

## Ms. or. oct. 3801

## Allgemeine Daten

Signatur	
↳ neu	Ms. or. oct. 3801
↳ alternativ	Inventarnummer : 1940. 11
Typ	Handschrift
Formtyp	Kodex
Bearbeiter	Reck Moradi
Eigner	Staatsbibliothek zu Berlin - Preußischer Kulturbesitz
Lizenz	CC BY-NC 4.0
MyCoRe ID	KOHPersianMSBook_manuscript_00000541
erstellt am	2018-01-16T09:03:44.266Z
letzte Änderung	2022-07-15T12:48:26.327Z

## Inhaltliche Beschreibung und Geschichte der Handschrift

Sprache	Persisch
Schrift	Arabisch
Region	Islamische Welt / MENA-Region
Titel	
↳ wie in Hs.	ar <span style="float: right;">Bl. 211a: ديوان جامی</span>
	de Bl. 211a: Dīwān-i Ġāmī
↳ wie in Referenz	de Dīwān-i Ġāmī
↳ Varianten	de Fātiḥatu'š-šabāb
Vollständigkeit	vollständig
Textanfang wie in Hs.	ar <span style="float: right;">Bl. 1b: بسم الله الرحمن الرحيم   املى [حمد] المنان الكريم</span>
	ar <span style="float: right;">Bl. 5b: بسم الله الرحمن الرحيم   هست صلاى سر خوان كريم</span>
	ar <span style="float: right;">خوان كرم كرده كريم آشكار   گويد بسم الله دستى بيار</span>
	ar <span style="float: right;">Bl. 35b: بسم الله الرحمن الرحيم   اعظم اسماء عليم و حكيم</span>
Kolophon	de Bl. 211a von anderer Hand mit Angabe des Titels und des Verfassers
Thematik	Poesie Sufismus
Inhalt	de Frühere Sammlung der Dichtungen Ġāmīs (Erster Dīwān). Der Text von Bl. 1b-4b enthält das Vorwort zum Zweiten Dīwān (Wāsiṭat al-'iqd) mit der Widmung für Šāh Sulṭān Abū Sa'īd. (Bl. 2b). Danach folgt der Erste Dīwān (Fātiḥatu'š-šabāb) mit dem Vorwort auf Bl. 5b-8b, das mit dem Chronogramm-Spruch am Ende (884 = صدف) dem in Sprenger 1418 (Pertsch 1888, S. 869-70 # 872) entspricht, wie auch Qasīdas und Ġazals, Vorworte auch wie Ivanow 1924, S. 271 # 612 (25) und (26) und S. 277 # 627 und # 628. Qasīdas: Bl. 9a-28b, 35b-39b, Tarǧī'-bands: S. 29a-34a, Ġazals: Bl. 39b-206a, Ruba'īs und Qiṭa's: Bl. 206a-209a, Fards: Bl. 209b-211a. Bl. 211b enthält verschiedene Verse.
Randvermerke / Glossen	de gelegentlich, von verschiedenen Schreibern
Einträge/Stempel	de Bl. 1a: drei Einträge, Kritzelei und ein verwischter Stempelabdruck
↳ wie in Referenz	de Hs. or. 3077 Hs. or. 5514 Ms. or. oct. 957 (VOHD 14,1, S. 179-180 # 224) Pertsch 1888, S. 867-873 ## 869-875

	Flügel I, S. 570-571 ## 595-596 Rieu II, S. 644a Ethé , S.750-751 ## 1307-1309 mehr s. Ivanow 1924, S. 271 # 612 (25) und (26)
Editionen/Literatur	de H. Pežmān, Tihṙān 1955 Hāšem Rezā, Tihṙān 1962 A'lahān Afsahzād, Moskwa, 1978 (Fāteḩat al-šabāb), rev. Tihṙān 1999 s. Elr Bd. XIV, Fasc. 5, S. 469-475 (P. Losensky)
Übersetzungen	de ins Deutsche: Friedrich Rückert: Dschami: aus dem Diwan

## Personendaten

Verfasser		
↳ Vorlageform	ar ar de f. 8b, 35b: Ğāmī de f. 39b: Maulānā Ğāmī	:f. 8b, 35b مولانا جامی :f. 39b
↳ Link	<a href="https://orient-kohd.dl.uni-leipzig.de/receive/MyMssPerson_agent_00002083">https://orient-kohd.dl.uni-leipzig.de/receive/MyMssPerson_agent_00002083</a>	
↳ Name	Ğāmī, Nūr-ad-Dīn 'Abd-ar-Raḩmān Ibn-Aḩmad al- الجامی, نور الدين عبد الرحمن بن أحمد	
↳ Lebensdaten	* 23. Ša'bān 817/7. November 1414 in ḩarġird im Distrikt Ğām † 18. Muḩarram 898/9. November 1492 in Harāt	
↳ Datenquelle	GND : 119077884	
Widmungsempfänger		
↳ Vorlageform	ar	:f. 2b شاه سلطان ابو سعيد
↳ Link	<a href="https://orient-kohd.dl.uni-leipzig.de/receive/MyMssPerson_agent_00003075">https://orient-kohd.dl.uni-leipzig.de/receive/MyMssPerson_agent_00003075</a>	
↳ Name	Abū-Sa'īd Mīrzā ابو سعيد ميرزا، سلطان تیموری	
↳ Lebensdaten	* 1424 † 1469	

## Äußere Beschreibung

Einband	de Moderner brauner Halbledereinband mit marmorierten Pappdeckeln, je einem Vorsatzblatt am Anfang und am Ende.
Beschreibstoff	
↳ Material	Papier
↳ Farbe	gelblich
↳ Wasserzeichen	de vorhanden
↳ Zustand	de Verschmutztes Papier, Wasserränder, stockfleckig, Wurmlöcher. Der Buchblock ist neu eingebunden. Restaurierte Einbindung der einzelnen Blätter.
Blattzahl	de 211; Bl. 5a und 35a frei gelassen
Blattformat	de 12 x 19,5 cm
Anmerkungen	de Die Handschrift wurde von Kh. Sharaf in Vorarbeiten zu einem Katalog aus dem Jahr 1967 als Nr. 36 beschrieben. Die entnommenen Angaben sind mit (Sharaf) gekennzeichnet. Auf dem unteren Schnitt befindet sich eine Titelangabe: كتاب جامی Kitāb-i Ğāmī. Keine Kustoden auf den Bl. 135b-203b.
Textspiegel	de 7 x 13,5 cm
Außenmaße	de 20 x 12,5 x 4 cm
Zeilenzahl	de 13-17
Spaltenzahl	de 2 ab Bl. 9a durchgängig
Kustoden	fast durchgehend
Schrift	

↳ Duktus	arabisches Alphabet → Nasta'liq
↳ Tinte	schwarz rot
↳ Ausführung	de Nasta'liq in verschiedenen Stärken. Stichwörter, Überschriften, Überstreichungen und Orientierungszeichen in Rot, besonders häufig am Anfang und am Ende. Bl. 5b und 6a: Kamand in Ocker mit grauer Vorzeichnung. Bl. 5b: 'Unwān in Blau, Gold und Ocker.
Illustrationen	de Bl. 30b, 41a, 60b, 69a, 80a, 91a, 98b, 104a, 110a.